



FICHA TÉCNICA

Programa de Limpieza de Propiedades Contaminadas

Reciba fichas técnicas del sitio por correo electrónico.

Consulte "Para más información" y averigüe cómo.

Nombre del sitio: Rite Aid, 350 Niagara Street
Sitio del DEC N.º: C915297
Dirección: 350 Niagara Street
Buffalo, NY 14201

¿Tiene preguntas?
Consulte más adelante
"A quién contactar"

Borrador del Plan de Trabajo de Investigación para un sitio con propiedades contaminadas disponible para recibir comentarios del público

Se invita al público a hacer comentarios sobre el borrador del plan de trabajo que está revisando el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (*New York State Department of Environmental Conservation*, NYSDEC) para investigar el sitio de Rite Aid, 350 Niagara Street (el "sitio") ubicado en el número 350 de la calle Niagara en Búfalo, condado de Erie. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio. Se pueden encontrar documentos relacionados con la limpieza de este sitio en los lugares que se indican más adelante bajo el título "Dónde encontrar información".

Borrador del plan de trabajo de investigación

El borrador del plan de trabajo de investigación, denominado "Plan de Trabajo de la Investigación para el Saneamiento", se envió al NYSDEC en el marco del Programa de Limpieza de Propiedades Contaminadas (*Brownfield Cleanup Program*) de Nueva York. La investigación estará en manos de Rite Aid of New York, Inc. (el "solicitante") y contará con la supervisión del NYSDEC y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (*New York State Department of Health*, NYSDOH).

Cómo hacer comentarios

El NYSDEC aceptará comentarios por escrito sobre el borrador del plan de trabajo de investigación durante un plazo de 30 días, desde el **12 de febrero de 2016** hasta el **13 de marzo de 2016**. El plan propuesto está disponible para revisar en los lugares que se indican más adelante bajo el título "Dónde encontrar información". Envíe los comentarios al gerente de proyecto del NYSDEC que figura bajo el Título "Preguntas relacionadas con el proyecto" en la sección "A quién contactar", que se encuentra más adelante.

Aspectos destacados de la propuesta de investigación del sitio

La investigación definirá la naturaleza y el alcance de la contaminación del suelo, el agua superficial, el agua subterránea y otras partes del ambiente que puedan haberse visto afectadas y que incluyen:

- Ejecución de perforaciones en el suelo y extracción de muestras del suelo.
- Instalación de pozos de monitoreo de agua subterránea y extracción de muestras de agua subterránea.
- Investigación de intrusión de vapor del suelo.

Siguientes pasos

El NYSDEC considerará los comentarios del público, modificará el plan según sea necesario y aprobará el plan de trabajo. El NYSDOH debe estar de acuerdo con el plan. El plan de trabajo aprobado estará a disposición del público (consulte más adelante “Dónde encontrar información”). Una vez aprobado el plan de trabajo, se pondrán en marcha las actividades detalladas en dicho plan.

Cuando finalice la investigación, se preparará y enviará al NYSDEC un informe con el resumen de los resultados. El NYSDEC revisará el informe, hará los cambios necesarios y, si corresponde, aprobará el informe.

Después de la investigación, se desarrollará un plan de limpieza denominado "Plan de Trabajo de Saneamiento". El plan de limpieza incluirá una evaluación de la solución de saneamiento propuesta. El objetivo del plan de limpieza es asegurar la protección de la salud pública y el medio ambiente. El NYSDEC presentará al público el plan de limpieza propuesto para que la gente lo revise y haga comentarios durante un período de 45 días. El Departamento luego preparará un Documento sobre la decisión, que describirá la solución de saneamiento aprobada. El NYSDEC mantendrá al público informado durante la investigación y la limpieza del sitio.

Antecedentes

Ubicación:

La propiedad en cuestión se encuentra en un área urbana. La propiedad consta de dos parcelas adyacentes que tienen un total de aproximadamente 1,84 acres (7,446 metros cuadrados) y se encuentran en la esquina noroeste de la intersección de las calles Niagara y Virginia, en Búfalo. La dirección física es calle Niagara 350, Búfalo, NY 14201.

Características del sitio:

La propiedad cuenta con la mejora de un edificio comercial de una sola planta: una farmacia Rite Aid. No hay otras mejoras en la propiedad. Las demás partes de la propiedad constituyen las áreas vinculadas al estacionamiento pavimentado, áreas de césped y jardines.

Zonificación y uso del suelo actuales:

La propiedad está en una zona de uso comercial. La farmacia ha funcionado desde 1995. La propiedad es adyacente a una propiedad residencial y a propiedades comerciales. No parece haber áreas industriales, agrícolas ni recreativas en las inmediaciones.

Uso anterior del sitio:

La propiedad anteriormente se usó como gasolinera, taller mecánico, negocio de limpieza de alfombras, taller de pintura, taller de galvanizado y empresa de taxis. Es posible que todos estos usos hayan tenido algún impacto sobre el suelo y el agua subterránea que se encuentra debajo del sitio.

Geología e hidrogeología del sitio:

La propiedad en cuestión es relativamente plana y se eleva hacia el sudoeste unos 597 pies (182 metros) sobre el nivel medio del mar. El agua subterránea que se encuentra debajo de la propiedad fluye en dirección sudoeste. El lago Erie se encuentra a unos 2,500 pies (762 metros) al sudoeste de la propiedad.

Los suelos del sitio parecen ser depósitos del lago glacial Warren y el sitio se encuentra entre dos grandes morrenas glaciales: la morrena de las Cataratas del Niágara, que se encuentra al norte del sitio, y la morrena de Búfalo, que está situada inmediatamente al sur del sitio. Las morrenas, en general, consisten en rocas, grava, arena y limo depositados en el extremo de lo que fue un glaciar. Los suelos encontrados

en cada una de las perforaciones generalmente presentaban una capa superior fina de material de relleno, seguida por una arcilla limosa entre marrón y roja amarronada con vetas de arena finas y discretas observadas en algunas de las muestras del suelo de las perforaciones. Se encontró agua subterránea a profundidades de aproximadamente entre 6 y 7.5 pies (1.83 y 2.29 metros).

Hay más detalles sobre el sitio, incluidos resúmenes de la evaluación ambiental y de salud, disponibles en el sitio web del NYSDEC:

<http://www.dec.ny.gov/cfmx/extapps/derexternal/haz/details.cfm?pageid=3&progno=C915297>

Programa de Limpieza de Propiedades Contaminadas: El Programa de Limpieza de Propiedades Contaminadas (*Brownfield Cleanup Program*, BCP) de Nueva York promueve la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas (en inglés, *brownfields*) a fin de reutilizarlas y urbanizarlas. Estas propiedades pueden destinarse a fines recreativos, habitacionales y comerciales, entre otros.

Se conoce como ***brownfield*** a cualquier propiedad inmobiliaria que es difícil de reutilizar o de reurbanizar debido a la presencia real o potencial de contaminación.

Para obtener más información sobre el BCP, visite: <http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

PARA MÁS INFORMACIÓN

Dónde encontrar información

Para mantener al público informado, los documentos del proyecto están disponibles en la siguiente ubicación.

Biblioteca pública de Búfalo y el condado de Erie (Sucursal Niágara)
Attn: Linda Rizzo
280 Porter Avenue
Buffalo, NY 14201
Teléfono: 716-882-1537
(rizzol@buffalolib.org)

Los documentos del proyecto también están disponibles en el sitio web del NYSDEC:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/37554.html>

A quién contactar

Los comentarios y las sugerencias son siempre bienvenidos y deben dirigirse a:

Preguntas relacionadas con el proyecto

David Locey
Department of Environmental Conservation
Division of Environmental Remediation
270 Michigan Ave
Buffalo, NY 14203-2915
716-851-7220
david.locey@dec.ny.gov

Preguntas sobre salud relacionadas con el sitio

Kiran Mall
New York State Department of Health
Empire State Plaza Corning Tower Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-7860
BEEI@health.ny.gov

Le recomendamos que comparta esta ficha técnica con vecinos e inquilinos o que la ponga en un lugar prominente de su edificio para que la vean otras personas.

Reciba fichas técnicas del sitio por correo electrónico

Reciba directamente en la bandeja de entrada de su correo electrónico información como esta ficha técnica. El NYSDEC lo invita a registrarse en uno o más de los servidores automáticos de listas de correo del condado sobre sitios contaminados que se encuentran disponibles en la siguiente página web: <http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html>. Es rápido y gratis, y lo mantendrá *mejor informado*.



Como miembro de un servidor automático de listas de correo electrónico, recibirá periódicamente información y anuncios relacionados con todos los sitios contaminados de los condados que elija.

Nota: Ignore este mensaje si ya se registró y recibió esta ficha técnica electrónicamente.



Front Park

Lower West Side

Allentown

Lakeview

350 Niagara St

266

Columbus

Waterfront

Buffalo

Downtown

RITE AID, 350 NIAGARA ST.
C915297

LAKE ERIE

2172 ft

© 2015 Google

Image © 2015 TerraMetrics

GOOGLE



NIAGARA STREET

RITE AID, 350 NIAGARA ST
SITE #C915297

SEVENTH STREET

VIRGINIA STREET

30 yds